

mneseenje

Exaggeratio, mehrung, aufhauffung. gméranîe,
na kup snefsénîe, gori vérshenîe en fhanze.

zanesenje

Congestio, Zusammen häuffung. na kup snefsénie,
spráulenie, sbránie, sbernánie.

sneseenje

Congestus, hauff, Zusamentragung. kup ali kopa,
vkup sneseenje ali snofhba.

Znesenje

Coacervatio, Zusammenhäuffung. vkupaj správljenje,
snefsénie, sgrábljenje.

znesenje

Accrualio, aufhäufung. na kape izlaganje,
znesenje: obilnost, stupj spravljanje.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis) / 8

anesenje

Egestio, auslührung, austrag. sprásnenie,
vun snefsenie.

snesti

Vnter das Tach bringen. pod strejho nesti,
snésti. sub tectum Congerere, inferre tecto.

HIPOLIT: Dict. II, 192

pernesti

Einbringen. nóter pernésti, perpelláti, vkup
snésti, spelláti. invehere, inferre, inducere:
Comportare Convehere.

HIPOLIT: Dict. II,

46

snesti

Zusammentragen, an ein ort tragen. v'kup no-
fsíti, snéfti, správlati. Congerere, Compor-
tare, Conferre.

pernesti

Profero, herfür bringen, darthun. naprèj per-
nésti, vun fnésti, précej govoríti, práviti,
rézhi, iskáfati.

snesti

Congero,

congerere aliquid in aliquem locum. etwas an ein
orth zusammen bringen. kejkej na en kray vkupaj
snesti.

nésti

Austragen, hinwegtragen. vun- ali prozh nésti,
odnésti, snésti, vséti. Sihe Auffero, exporto,
effero.

snesti

Herausbringen. vun pernéfti, vun snéfti. Ef-
ferre, exportare, auferre.

snesti

aggero, zusammen häuffen, bluteträger. na Kup spravlati,
ali snofiti; nauofiti; na Kup grabiti, snefti;
nafsipate.

HIPOLIT: Dict. I. (~~Prepisi~~), 25

snefti

Contraho, samlen, zusammenbringen, oder ziehen.
pobérati, brati, vkup snefti správití ali svlejzhi.

anesti

Importo, einführen, einbringen, hinein tra-
gen. nóter pelláti, nóter pernési, nóter
nofsíti, fnési, správiti, donáshati.

snesti

Aggero, hauffen. na Rufe pra'ulati; snafhati;
nanofiti; nanefi; snesti.

snesti

Accumulo, zusammen häufen, aufhäufen. sol. na Kup
nositi, ali sberati, gnerati, nagnerati, na
Kup snesti, sneshati, spraulati.

HIPOLIT. Dict. I. (~~Prepis~~), 8

rnešti

Comporto, zusammen tragen. vkúpaj nofsiti, v'kup
rnešti. se r'enim r'náshati, r'glýhati.

penesti

Egero, hinaus tragen, führen, ausführen.
vun snefti, spelláti, vun sprásniti.

snefti

Egero,

egerere praedam ex hostium tectis. den Raub
aus der feinden häusern tragen. Rup is hiſh
tih ſouráshnikou vunkaj snefti.

panesti

Exaggero, aufhauffen, aufwerffen wie ein
schanz, gros machen, hoch loben, aufmuzen. na
kup snefti, nafsipe délati, gori vrejzhi koker
eno fhanzo, vekfhi fturiti, viffóku hualiti, fe
opantlâti, opúzati, ozírati, olífhpati, omúsati.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 223

snesti

Congrego,
in vnum locum congregare. an ein orth zusammen
bringen, na enu mejstu vkupaj správiti, snesti.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis)

panesti

Experte, hinaus tragen, ausführen. vun no-
fsíti, ali fnésti, vun pelláti, spelláti, od-
pelláti.

resnesti

Effero, austragen, erheben. etwas heimliches
ausbringen. vun snefti, snáfhati, nofsíti.
kaj povsdígniti, pohvalíti, kaj skrívniga
resnéfti, resglafsíti, respovéjdati.

ranesti

Sublimis,

rapere aliquem sublimem. einen in die höhe
tragen. éniga na qvishku fnésti.

HIPOLIT: Dict. I, 633

anesti

Frustror,

ager impensas frustratur. der acker lohnet
der arbeit niht. ta nýva neplázha délu, na-
fnéfsse délu.

HIPOLIT: Dict. I ,252

fnesti

Supercurro,
ager supercurrit vectigali. der acker gibt
mehr an früchten, als der Zins ist. ta nýva
vezh sadù pernéfse, kóker ta zhinsh fnéfsse.

HIPOLIT: Dict. I , 644

anesti

et Comportant simul Comportatores in trimodys
(: quantum vindemiatores Collegerunt in vasa:)
Vnd Fragen selbe Zusammen die Buttertrager in
denen Butten (wievill die weinleser in ihre
Schaffer gelesen haben:) inu snefsó tuíftu [=gro-
sdje] skúpaje ti brentázhi v'tih brentah, (:kúli-
kár fo ti tergázhi, v'svoje fhkafe nabráli:)

snesti
snesen

Exaggeratus, gemehret, zuegenomben. pogméran,
na kup snetsen.

znesti

znesen

Coacervatus, aufgehauffet. na kup snefsen,
spravlen, sgrablen.

sneesti
sneesen

Egestus, hinaus getragen. vun snefsen,
snoffen, sprassen.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis) ,207

snesti
snesen

Effutitus, heraus geschwärt. von snesen, sbliden,
reiglaffen, isshlabudrien.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 207

neuveriti se

Rebello, sich widersetzen. aufreißend seyn.
se fneveriti, spuntariti se, se lárstni
gospodski superstaviti.

HIPOLIT: Dict. I , 545

snæveriti se

Widerspannig seyn. supèr bití, se upérati, supèr-
stáviti, braníti, se snevjériti, spuntáriti. Re-
pugnare, adverbári, obfistere, rebellare.

HIPOLIT: Dict. II, 260

renevernik

Rebellis, widerspenstig, aufrührisch. super-
stávski, púntarski. snevérnik, púntar.

Reverstvo

-u

Rebellio, aufstand, aufruhr. punt, sváda,
puntarýa, superstáva, řnevérstvu.

sniti

Aboleſco, zu nichts werden, vergehen. R'niⁿ
zhéwra rátati, Rónix vséti, snyti,
prejti.

HIPOLIT: Dict. I. (~~Prepis~~), 3

snos

Conferua, wasserschwamm, oder schwammartig niess.
vódni nanós, snos, mah.

snosenje

Conglobatio, Zusammenhäuffung. na kup spráulenje,
snossénie, snáshanie.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis)

snositi

Zusammenthun. v'kúpaj djati, snofsíti, sprá-
viti. Addere fasciculum, simul omnia Congerere.

snositi

Zusammenwerfen. na kup smetáti, snosíti.

Conjicere, Congerere.

ranositi

Egero, hinaus tragen, hinaus führen, auslähren.
vun fnésti, fnósti, fnelláti, vnkaj sprá
fníti.

znositi

Aggero, zusaeme häuffen, häruetrager. na Rup spravlati,
ali znositi, nanositi, na Rup grabiti, snefti,
nassipati.

HIPOLIT: Dict. I. (~~Prepis~~), 25

znositi

Aggrego, susama sauber, versamlen. vkrupnej
sbernati, sberati, sbrati, sbrkati, vkrupaj
spravlati ali spraviti, sušhati, sušiti.

HIPOLIT: Dict. I. (~~Prepis~~), 25

snositi

Colligo,

colligere aliquid in vnum locum. etwas an ein orth
zusammen bringen. nekaj na en kray vkupaj /právlati,
sno/síti, sná/hati.

conositi

Concipio,
concipere ex aliquo. Von einem schwanger werden.
od eniga spozhétí, snofsítí, nófhezna portátí.

gnositi

Empfangen die Geburt. gnositi, sporhēti.
Concipere.

HIPOLIT: Dict. II, 49

snositi

Schwanger seyn. nófsezha biti, snofsíti.
praegnantem, gravidam esse, uterum ferre,
gestare: ferre partum.

snositi

¹ragen ein junges im leib. otróka snofsíti,
¹dejte v'trebúhu nofsíti, nófhezha okúli ho-
díti. ventrum ferre: vterum gestare.

snositi

mit einem kind gehen, schwanger seyn. otróka
snofsíti, nófsezha bíti. uterum vel ventrem
gerere.

HIPOLIT: Dict. II,

102

snositi

Concipio, zusammen fassen. vkupaj obščezhi, poglá-
biti, tudi saftopíti, sapopásti. Empfangen. spo-
zhéti snosíti.

znositi

Vterus,

vterus Crescit, uterum gerit. sie ist schwanger.
óna je nóřsezha, je téshka, je řnosíla.

HIPOLIT: Dict. I , 730

snositi x

post in lacus effunditur: et frige facta labris in
cellaria defertur et vasis infunditur. hernach in
kufen gegossen: Vnd wan es Verköhlet, mit gelten
in die keller getragen, Vnd gefasset wird. potem
se [ta vuol] v'te kadi slyje inu kadàr se vshe oh-
ladí, is zhibrámi se v'te kléti ali keldre snofsi
inu v'te fode vlyva.

xnositi
xnošen

Miscellaneous, von manicherley dingen zusammen
gelesen. od mnogutérh rizhý vkúpaj sbran,
sméjshan, snóshen

znositi

znošen

Zusammengehauft. v'kup snóŕhen, správlen, na
kup sdjan, sgrablen. Accumulatus, Coacervatus.

knositi
knosien

Acerolis, gehauft. na Rufe snofhen, re'
kopixe slohen.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 8

znositi
znosěn

Collatus, zusammen getragen. vkupaj sno/hen. Verglichen.
sglyhan, poglyhan. Verlichen oder vergeben. dodelěn, is-
rozhěn, resdán oddán.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 110

ranositi
xnošen

Collectaneus, gesamlet. sbernan, vkup /pravlen, sno/hen.

HIPOLIT: Dict. I. (P. 3713), 110

znositi
znošen

Collectitius, gesamlet. sbernán, sbran, /pravlen, vkupaj
sno/hen.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 110

znositi
znosen

Contractus, versamlet, zusammengebracht. vkup
spraulen, sbran, snofhen.

knositi
knosěn

Zusammengetragen. v. Kup knosěn. Com
portatus, Congestus.

HIPOLIT: Dict. II, 280.

snositi
snosen

Aufgehaut. na kup sgráblen, správlen, snóŕhen,
v'kopize sdjãn. Sihe Coacervatus, accumulatus.

znositi
znosěn

Cumulatus, aufgehauft. na kup snoshen,
spraulen, skladan.

ruositi
znošen

Congregatus, versamlet. vkup spraulen, snohen,
sbran, poklizan.

znositi
znošen

Congestus, zusammen getragen, gesamlet. vkup
snošen, spraulen, sbran, sbernán.

snositi
snosen

Egeftus, hinaus getragen. vun snefsen,
snofhen, fprasnen.

anositi
anošen

Empfangen. snöfken, sporhét. Conceptus.

HIPOLIT: Dict. II, 49

znositi
znosěn

Collectanea, gesamlete schrűfften. vkupaj /průvlena ali
snů/hena pi/ma.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 110

znositi
znosen

et defertur in uftrinum ubi igne urgetur, ut pro-
fluat metallum. Vnd gebracht wird in die Brenn-
hütten da es in feur geschmelzet wird, das dauon
fliesse das Metall. inu [ruda] snóshena v'shgál-
nizo, ali v'pezh kir se v'ognju respúszha ali
shge debi vun tekla ta Ruda.

HIPOLIT, Dict.:

Orbis pictus, 29

~~nositi~~
nošen

Colla-titius, ut collatitia in/trumenta. Instrument
von villen zusamben gebraht. énu orôdĵe ali éna
správa od vezh v'kup /nôshena.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 107

snositi
snosen

Zusammentragung Vnd steur. ena v'kup snó-
fhena, ali sbrana fhtibra. Collatus, Collatio.

rnositi

rnošén

Scorpio,

Scorpiones. Zusammengehaupte stein an statt der
marchen. na kup fnósheni kámeni na méjsti méj-
nikou. tudi gájfhle.

xnositi
xnošen

Symbolum, ein wahrzeichen, Pasporten. énu
fnáminie, en pafsapòrt, ali sprémliv lyst.
Zech, ürten. zéha, ali zérenga, túdi denárji
fa zého. allgemeine bekantnus von Villen zu-
sammen getragen. vsihgmajn spofnájne od mnógih
v' kúpaj fnóshenu.

znositi
znošen

Catalecta, zusammengetragen. vkúpaj fnóshenu,
správlenu, fbránu.